

四日市市
Cidade de Yokkaichi
外国人市民のための
Para residentes estrangeiros

ポルトガル語

Seminário sobre
prevenção de
desastres 防災セミナー

2026年
Domingo, 8 de novembro, das 13:30 às 16:30
11月8日(日) 13:30~16:30

場所: 四日市市消防本部 防災センター
Local: Centro de Prevenção de Desastres do Corpo de Bombeiros da
Cidade de Yokkaichi

災害が起こったとき、どうすればいいかを勉強します。
Vamos aprender o que fazer quando ocorrer um desastre.

※四日市市に住んでいる・働いている人が参加できます。
※Podem participar as pessoas que moram ou trabalham na cidade de Yokkaichi.



もうしこみ

消防署で消防車を見ます！
Vamos ver os caminhões
de bombeiros no
quartel dos bombeiros!



【主催】四日市市 多文化共生推進室
危機管理課

【実施】申し込み

四日市国際交流センター
Yokkaichi International Center
059-353-9955
yic@yokkaichi-shinko.com

キリトリ

参加したい人は「二次元コード」から申し込むか
Se você quiser participar, faça a inscrição usando o “código 2D” ou
「参加申込書」を書いてYICに持ってきてください！
preencha o “Formulário de inscrição” e leve-o ao YIC!



参加申込書 Formulário de inscrição

国籍 Nacionalidade	☐ ベトナム(Vietnam) ☐ ブラジル(Brazil) ☐ インドネシア(Indonesia) ☐ 中国(China) ☐ 韓国(Korea) ☐ フィリピン(Philippines) ☐ インド(India) ☐ ミャンマー(Myanmar) ☐ スペイン(Spain) ☐ その他(Other) ()
E-mail	@
電話 Telefone	- -
住んでいる・働いている場所 Local onde mora ou trabalha	
通訳 Intérprete	☐ Sim (Idioma:) いる (言語:) ☐ Não いない

ほかに参加する人がいたら書いてください。
Se houver outras pessoas participando, escreva o nome delas. ▼

	名前 Nome
いっしょに参加する人 Pessoa que participará com você ①	
いっしょに参加する人 Pessoa que participará com você ②	
いっしょに参加する人 Pessoa que participará com você ③	
いっしょに参加する人 Pessoa que participará com você ④	



【主催】四日市市 多文化共生推進室
危機管理課

【実施】申し込み

四日市国際交流センター
Yokkaichi International Center
059-353-9955
yic@yokkaichi-shinko.com

